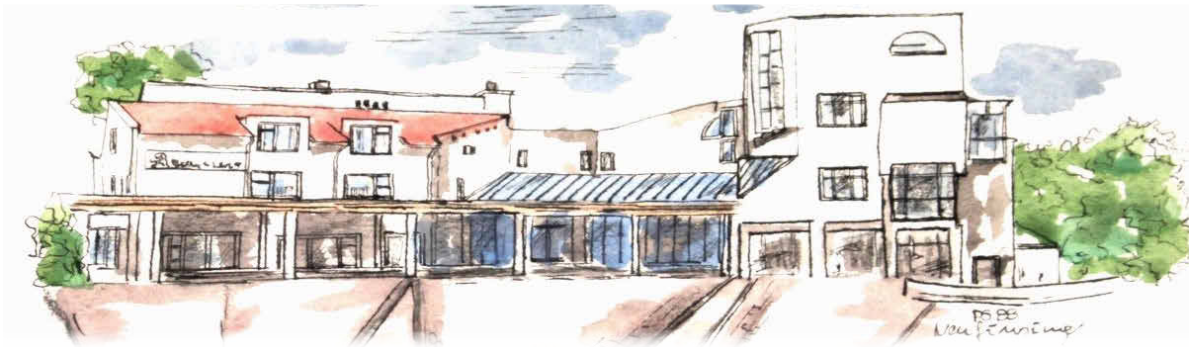




# Amts- und Mitteilungsblatt

## der Gemeinde Finsing

Jahrgang 25

Freitag, den 28. August 2026

Nummer 35

### Standesamtliche Nachrichten

#### Verstorben sind

Frau Renate Hruschka  
Frau Amalie Vilgertshofer

71 Jahre  
96 Jahre

### Wir gratulieren

#### Zum Geburtstag

##### in Neufinsing

Frau Monika Knon  
Herrn Rudolf Hinzmann  
Frau Marianne Hubert  
Frau Marianne Stahl  
Frau Maria Pils  
Frau Rosa Hofreiter

70 Jahre  
75 Jahre  
80 Jahre  
90 Jahre  
90 Jahre  
90 Jahre

##### in Finsing, Finsinger Au

Frau Herta Numberger

80 Jahre

#### Zur Geburt eines Kindes

Frau Alexandra Platzer und Herrn Christian Ertl zur Geburt ihres **Sohnes Bernhard**  
Frau Elena Hamidović und Herrn Elvedin Hamdiovic zur Geburt ihrer **Tochter Sabrina Ella**  
Frau Elisabeth Albig und Herrn Florian Albig zur Geburt ihres **Sohnes Valentin Lukas**

### Aus dem Rathaus

#### Asphaltierung der Zufahrt zum „Garmeierweg“ zwischen 27.08.-04.09.2026

Für die Herstellung der neuen Zufahrt zum Garmeierweg muss eine Vollsperrung eingerichtet werden. Die Vollsperrung wird in der Zeit von 27.08. bis 31.08.2026 zwischen den Hausnummern 9 bis 30 notwendig. Anschließend werden noch Arbeiten im Gehwegbereich ausgeführt.

Die Umleitung erfolgt über die Straßen Christian-Bauer-Weg und Pfarrer-Eitlinger-Ring - den zugehörigen Umleitungsplan finden Sie unter [www.finsing.de](http://www.finsing.de).

Bei Rückfragen steht Ihnen Herr Rothkopf unter 08121 - 99 05 33 oder [rothkopf@finsing.de](mailto:rothkopf@finsing.de) zur Verfügung

### Herbstfestbus 2026

Die Gemeinde Finsing und die Gemeinde Neuching werden auch heuer wieder in der Zeit vom 28. August bis 06. September 2026 einen Bustransfer zum Erdinger Herbstfest anbieten.

#### Abfahrtszeiten an der Bushaltestelle:

|                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| Finsing, Maibaum              | 17:15 Uhr und 18:30 Uhr |
| Neufinsing, Rathaus           | 17:20 Uhr und 18:35 Uhr |
| Eicherloh, Bürgerhaus         | 17:25 Uhr und 18:40 Uhr |
| Lüß, Bhst.                    | 17:28 Uhr und 18:43 Uhr |
| Oberneuching, Bhst.           | 17:35 Uhr und 18:50 Uhr |
| Niederneuching, Münchner Str. | 17:40 Uhr und 18:55 Uhr |

#### Rückfahrt:

##### Erding am Gries

|                           |                         |
|---------------------------|-------------------------|
| Montag – Donnerstag       | 22:30 Uhr und 23:45 Uhr |
| sowie an beiden Sonntagen |                         |
| Freitag/Samstag           | 23:00 Uhr und 0:15 Uhr  |

Für die **Rückfahrten** an beiden Freitagen und Samstagen wird ein zweiter, zusätzlicher Bus, eingesetzt.

Der Preis beträgt für die Hin- und Rückfahrt pro Person **5,00 €**.

Der Fahrpreis ist in bar zu bezahlen.

Wir wünschen allen eine schöne Herbstfestzeit!

Ludwig Lex

1. Bürgermeister

### Ergebnisse der Kommunalen Verkehrsüberwachung durch den Zweckverband der kommunalen Verkehrsüberwachung Südostbayern im Juni 2026:

Messergebnisse im fließenden Verkehr:

| Messstandort Straße | Zeitraum Messung                       | Anzahl Fahr-zeuge | Anzahl Ver- stöße | Anteil in % | Höchst- geschw. | Zu- gelassene Ge- schwindig- keit |
|---------------------|----------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------|-----------------|-----------------------------------|
| Erdinger Str.       | 09.06. 10:52 Uhr bis 15.06.2026 10 Uhr | 32.550            | 628               | 1,93        | 114             | 50                                |
| Seestraße           | 11:31 – 14:31                          | 131               | 2                 | 1,53        | 61              | 50                                |
| Kirchenweg          | 11:30 – 14:30                          | 98                | 3                 | 3,06        | 76              | 60                                |
| Großsender- straße  | 06:01 – 09:01                          | 55                | 9                 | 16,36       | 105             | 70                                |
| Geltinger Str.      | 10:25 – 13:25                          | 132               | 3                 | 2,27        | 70              | 50                                |

Verstöße im ruhenden Verkehr: 37



## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Finsing sucht zum  
**nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

### Bautechniker oder Bauingenieur (m/w/d)

Sie suchen eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit mit Zukunft und möchten die Entwicklung der Gemeinde Finsing aktiv mitgestalten? Dann werden Sie Teil unseres Teams und bringen Sie Ihr Fachwissen als Bautechniker/in oder Bauingenieur/in bei der Gemeinde Finsing ein.

#### Ihre Aufgaben

Sie übernehmen insbesondere folgende Tätigkeiten:

- Wahrnehmung der Bauherrenfunktion bei der Planung und Umsetzung gemeindlicher Bauprojekte
- Steuerung und Koordination externer Architektur- und Ingenieurbüros
- Mitwirkung bei der Vergabe sowie beim Abschluss von Architekten- und Ingenieurverträgen
- Kosten-, Termin- und Qualitätskontrolle sowie Budgetüberwachung
- Prüfung von Rechnungen und Nachträgen
- Organisation und Überwachung kleinerer Bauunterhalts- und Reparaturmaßnahmen
- Abstimmung mit Behörden, Fachplanern und politischen Gremien

#### Ihr Profil

Sie verfügen über:

- ein abgeschlossenes Studium der Fachrichtung Bauingenieurwesen oder Architektur bzw. eine abgeschlossene Ausbildung als staatlich geprüfter Bautechniker (m/w/d)
- idealerweise Berufserfahrung in der Projektleitung oder Projektsteuerung
- Kenntnisse im öffentlichen Bau- und Vergaberecht
- wirtschaftliches und lösungsorientiertes Denken
- gute Kenntnisse der gängigen MS-Office-Anwendungen
- Teamfähigkeit, Kommunikationsstärke und sicheres Auftreten
- Führerschein der Klasse B

#### Wir bieten Ihnen

- eine unbefristete Vollzeitstelle im öffentlichen Dienst mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 39 Stunden
- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit mit großem Gestaltungsspielraum
- ein motiviertes Team und ein hervorragendes Betriebsklima
- eine leistungsgerechte Vergütung nach den tariflichen Bestimmungen
- individuelle Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- flexible Arbeitszeiten mit Gleitzeit und Arbeitszeitausgleich
- die Vorteile des öffentlichen Dienstes, z. B. betriebliche Altersversorgung
- Zahlung der Großraumzulage München

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) vorzugsweise per E-Mail an [leiss@finsing.de](mailto:leiss@finsing.de) **bis zum 02.10.2026.**

Für Fragen steht Ihnen Herr Fryba unter der Tel. 08121 9905-27 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Ludwig Lex

1. Bürgermeister



## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Finsing sucht zum  
**nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

### Mitarbeiter für die Bauverwaltung (m/w/d)

Sie möchten die bauliche Entwicklung einer lebenswerten Gemeinde aktiv mitgestalten? Dann werden Sie Teil unseres Teams und bringen Sie Ihr Fachwissen in der Bauverwaltung der Gemeinde Finsing ein. Freuen Sie sich auf eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem engagierten Team.

#### Ihre Aufgaben

Sie übernehmen insbesondere folgende Tätigkeiten:

- Prüfung und Bearbeitung von Bauanträgen, Anträgen auf Vorbescheid, Genehmigungsfreistellungen, Bauvoranfragen, Abweichungen sowie Ausnahmen und Befreiungen im Sinne des Art. 57 Abs. 3 Satz 1 BayBO
- Beratung von Bürgerinnen und Bürgern sowie Bauherren und Bauherren in baurechtlichen Angelegenheiten
- Mitarbeit in der Ortsentwicklung sowie der Bauleit-, Verkehrs- und überörtlichen Planung
- Vorbereitung von Sitzungen des Bauausschusses sowie Teilnahme an Sitzungen des Gemeinderats und der Ausschüsse
- Veranlagung und Abrechnung von Erschließungsbeiträgen sowie Abschluss von Ablösevereinbarungen
- Betreuung des Ökokontos und der Ausgleichflächen
- Betreuung der kommunalen Liegenschaften mit Vermietung und Bauunterhalt

#### Ihr Profil

Sie verfügen über:

- eine abgeschlossene Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d), Beschäftigtenlehrgang I bzw. II oder eine vergleichbare Qualifikation
- Berufserfahrung in einer kommunalen Bauverwaltung oder in einem vergleichbaren Tätigkeitsbereich
- fundierte Kenntnisse im öffentlichen Baurecht
- eine selbstständige, strukturierte und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Organisationsgeschick und Entscheidungsstärke
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten auch außerhalb der üblichen Dienstzeiten, insbesondere für Sitzungsdienste
- Teamfähigkeit sowie ein freundliches und sicheres Auftreten
- gute Kenntnisse der gängigen MS-Office-Anwendungen

#### Wir bieten Ihnen

- eine unbefristete Vollzeitstelle im öffentlichen Dienst mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 39 Stunden
- eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit mit großem Gestaltungsspielraum
- ein motiviertes Team und ein hervorragendes Betriebsklima
- eine leistungsgerechte Vergütung nach den tariflichen Bestimmungen
- individuelle Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- flexible Arbeitszeiten mit Gleitzeit und Arbeitszeitausgleich
- die Vorteile des öffentlichen Dienstes, z. B. betriebliche Altersversorgung
- Zahlung der Großraumzulage München

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (Anschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse) vorzugsweise per E-Mail an [leiss@finsing.de](mailto:leiss@finsing.de) **bis zum 02.10.2026.**

Für Fragen stehen Ihnen Herr Fryba unter der Tel. 08121 9905-27 oder Herr Kitel unter der Tel. 08121 9905-31 gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Ludwig Lex

1. Bürgermeister



## Stellenausschreibung

Die Gemeinde Finsing  
sucht zum **01.09.2027** einen

### Auszubildenden zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

**Fachrichtung Kommunalverwaltung (VFA-K)**

Du möchtest einen abwechslungsreichen Beruf mit Zukunft erlernen und dabei direkt für die Menschen in deiner Region arbeiten? Dann starte deine Ausbildung bei der Gemeinde Finsing!

**Das erwartet dich**  
Die Ausbildung dauert **drei Jahre** und verbindet Theorie und Praxis:

- Praktische Ausbildung im Rathaus der Gemeinde Finsing
- Unterricht an der Berufsschule für Rechts- und Verwaltungsberufe in München
- Lehrgänge an der Bayerischen Verwaltungsschule

Während deiner Ausbildung lernst du die vielfältigen Aufgaben einer modernen Kommunalverwaltung kennen – von Bürgerangelegenheiten über Finanzen bis zu Organisation und Verwaltung.

**Das bringst du mit**

- Einen guten Realschulabschluss oder einen sehr guten qualifizierenden Mittelschulabschluss
- Gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Freude am Umgang mit Menschen
- Freundliches und serviceorientiertes Auftreten
- Interesse an rechtlichen und organisatorischen Aufgaben
- Grundkenntnisse in MS Office (Word, Excel und Outlook) sind von Vorteil

**Das bieten wir dir**

- Eine vielseitige und praxisnahe Ausbildung mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 39 Stunden
- Einen sicheren Ausbildungsplatz im öffentlichen Dienst
- Attraktive Ausbildungsvergütung nach dem Tarifvertrag für Auszubildende des öffentlichen Dienstes (TVArbD)
- Gute Übernahme- und Entwicklungsmöglichkeiten
- Ein engagiertes und kollegiales Team
- Sinnstiftende Arbeit für die Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde

**So bewirbst du dich**  
Sende uns deine vollständigen Bewerbungsunterlagen vorzugsweise per E-Mail an [leiss@finsing.de](mailto:leiss@finsing.de) **bis zum 02.10.2026:**

- Anschreiben
- Lebenslauf
- Aktuelle Zeugnisse
- ggf. weitere Nachweise

**Fragen?**  
Wir helfen dir gerne weiter:

**Marion Leiß (vorm.)**  
**Patryk Kitel**

Tel. 08121 9905-34  
Tel. 08121 9905-31

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!  
Ludwig Lex  
1. Bürgermeister

Fundsachen

Halskette  
Handtasche  
Dias  
Uhr

Haushaltssatzung der Gemeinde Finsing  
für das Rechnungsjahr 2026

Der Gemeinderat der Gemeinde Finsing hat die Haushaltssatzung 2026 in der Sitzung am 29.04.2026 beschlossen. Die Haushaltssatzung ist mit dem 01.01.2026 in Kraft getreten. Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung im Rathaus, Zimmer Nr. E.4 innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit.  
Dem Landratsamt Erding wurde die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan für das Rechnungsjahr 2026 zur Genehmigung vorgelegt. Die Satzung enthält genehmigungspflichtige Bestandteile, diese wurden von der Rechtsaufsichtsbehörde nach Art. 67 Abs. 4 GO genehmigt.

**Haushaltssatzung**  
der/des Gemeinde Finsing  
Landkreis Erding  
für das Haushaltsjahr **2026**  
Auf Grund des Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Gemeinde ~~die Stadt~~ ~~der Markt~~ folgende Haushaltssatzung

**§ 1**  
Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2026 wird hiermit festgesetzt; er schließt im

**Verwaltungshaushalt** in den Einnahmen und Ausgaben mit .....  
13.656.000 €  
und im  
**Vermögenshaushalt** in den Einnahmen und Ausgaben mit .....  
12.851.000 € ab.

**§ 2**  
Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 0 € festgesetzt.

**§ 3**  
Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden in einer Gesamthöhe von 600.000 € festgesetzt.

**§ 4**  
Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. **Grundsteuer**

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) ..... 400 v.H.  
b) für die Grundstücke ..... (B) ..... 380 v.H.
2. **Gewerbesteuer**.....

350 v.H.

**§ 5**  
Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf..... 500.000 € festgesetzt.

**§6**  
Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2026 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Hebesatzsatzung vom 11.12.2024 außer Kraft.

Behörde:  
Ort, Datum      Siegel  
Neufinsing, den 31.07.2026

**Gemeinde Finsing**  
**Ludwig Lex** / 1. Bürgermeister

Vollzug der Straßenverkehrsordnung  
(StVO); Verkehrsrechtliche Maßnahmen  
in der Gemeinde Finsing

**Gemeinde Finsing**  
Landkreis Erding  
Neufinsing, den 29.07.2026



Aufstellen von Verkehrszeichen; Änderung Beschilderung Gehweg Seestraße  
Straßenbezeichnung: Seestraße Einmündung Eschenstraße bis Seestraße Einmündung Lärchenweg

Die Gemeinde Finsing erlässt als sachlich und örtlich zuständige Straßenverkehrsbehörde gem. §§ 44, 45 StVO i. V. m. dem Gesetz über Zuständigkeiten im Verkehrswesen (ZustGVerk) vom 28. Juni 1990 (GVBl. S. 220, BayRS 9210-1-/



B), das zuletzt durch § 2 des Gesetzes vom 23. Dezember 2020 (GVBl. S. 683) geändert worden ist, aus Gründen der Sicherheit und Ordnung des Verkehrs für die oben genannten Straßen, Wege und Plätze folgende verkehrsrechtliche

Anordnung

1.

Im Bereich

|                                                                       |    |                         |
|-----------------------------------------------------------------------|----|-------------------------|
| Lage:                                                                 |    |                         |
| Seestraße Einmündung Eschenstraße bis Seestraße Einmündung Lärchenweg |    |                         |
| Genaue Lage: Haus-Nr.                                                 | km | Straßenklasse           |
|                                                                       |    | Gemeindestraße (Gehweg) |

wird folgendes angeordnet:

Aufstellung/Entfernung der Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen

240 - Gemeinsamer Geh- und Radweg

239 - Gehweg (2 Stück)

1022-10 - Radfahrer frei (2 Stück)

Begründung

Entlang der „Seestraße“ zwischen der „Eschenstraße“ und der Einmündung „Lärchenweg“ wird der gemeinsame Geh- und Radweg in Gehweg mit Radfahrer frei geändert. Hierzu werden die Zeichen Nr. 240 (gemeinsamer Geh- und Radweg) durch die Zeichen Nr. 239 (Gehweg) und dem Zusatzzeichen Nr. 1022-10 (Radfahrer frei) ausgetauscht.

Zusätzlich wird ein fehlendes Zeichen Nr. 240 (gemeinsamer Geh- und Radweg) an der Einmündung in die „Eschenstraße“ ergänzt.

Da in der „Seestraße“ nach der Einmündung in den „Lärchenweg“ aktuell das Verkehrszeichen Nr. 240 (gemeinsamer Geh- und Radweg) angeordnet ist, müssen Radfahrer die die Kanalbrücke Ortseinwärts auf der rechten Seite überqueren in der Kurve die Straßenseite wechseln. Dies führt Hin und Wieder zu gefährlichen Situationen zwischen Auto- und Radfahrer.

Die getroffene Anordnung ist nach Art und Umfang verhältnismäßig, um die Sicherheit und Ordnung des Verkehrs zu regeln. Sie ist geeignet, da Radfahrer dann die Seite nicht mehr wechseln müssen. Sie ist erforderlich, um gefährliche Situationen in der Kurve zu vermeiden.

Die Anordnung ist angemessen, da Radfahrer den Gehweg mitnutzen dürfen jedoch nicht in der Kurve die Straßenseite wechseln müssen. Der Eingriff in die Rechte der betroffenen Verkehrsteilnehmer wurde so gering wie möglich gehalten.

Die Anordnung erfolgt im pflichtgemäßen Ermessen der Gemeinde. Das Interesse nach Sicherheit und Ordnung im Straßenverkehr wurde gegeneinander abgewogen.

Die Anordnung war somit zu erlassen. Der Lageplan (Anlage 1 zur dVAO Nr. 74) wird Bestandteil dieser Anordnung.

2.

Diese Anordnung wird mit der Aufstellung/Entfernung der Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen wirksam. Die Kostentragung ergibt sich aus § 5 b Abs. 1 und 2 des Straßenverkehrsgesetzes.

3.

Für die Aufstellung und Unterhaltung der Verkehrszeichen gem. § 25 Abs. 4 StVO ist der Straßenbaulastträger (Gemeinde Finsing) zuständig. Im Übrigen gilt § 5 b StVG.

4.

Zu widerhandlungen gegen diese Anordnung können nach § 24 StVG i.V.m. § 49 StVO geahndet werden.

Gemeinde Finsing

Ludwig Lex

1. Bürgermeister

|   |           |                                                                                                                                                                                                   |                                          |
|---|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| X | an Bauhof | Mit der Bitte die Anordnung durch Anbringung / Entfernung der Verkehrszeichen und Verkehrseinrichtungen nach dem beiliegenden Beschilderungsplan sofort zu vollziehen und den Vollzug mitzuteilen | Anordnung ist am _____ vollzogen worden. |
|---|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|

|   |                                |                     |              |
|---|--------------------------------|---------------------|--------------|
|   | zurück von Bauhof an Bauamt    |                     | Ort, Datum   |
| X | an Polizei                     | z.H. Herrn Brückner |              |
| X | an LRA Erding, Verkehrswesen   | z.H. Herrn Whitney  |              |
| X | im Amtsblatt veröffentlicht am |                     | Unterschrift |
| X | zum Akt                        |                     |              |

Niederschrift über die öffentliche  
1. Sitzung der Schulverbands-  
versammlung des Mittelschulverbandes  
Finsing am 9. Juni 2026

1. Genehmigung der Niederschrift vom 28.04.2026

Die Schulverbandsversammlung genehmigt das oben genannte Protokoll ohne Einwendungen.

2. Bildung eines Wahlausschusses

Für die laut Tagesordnung vorgesehenen Wahlen wird die Einrichtung eines Wahlausschusses erforderlich. Schulverbandsvorsitzender schlägt als Wahlausschussmitglieder folgende Personen vor:

Herrn Max Kressirer

Herrn Helmut Fryba

Frau Franziska Sigl

Beschluss:

Die Versbandsversammlung beruft die Herren Max Kressirer und Helmut Fryba sowie Frau Franziska Sigl in den Wahlausschuss und bestimmt Herrn Max Kressirer zu dessen Vorsitzenden.

Anwesend 8 : Ja 8 : Nein 0

3. Wahl des Verbandsvorsitzenden

Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung wählen aus Ihrer Mitte auf die Dauer von sechs Jahren den Vorsitzenden und dessen Stellvertreter (Art. 9 Abs. 1 Bayerisches Schulfinanzierungsgesetz i.V.m dem Gesetz über die kommunale Zusammenarbeit). Die Wahl hat geheim zu erfolgen. Gewählt ist, wer mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhält. Wird die Mehrheit im ersten Wahlgang nicht erreicht, so findet eine Stichwahl unter den beiden Bewerbern mit den höchsten Stimmzahlen statt. Bei Stimmengleichheit in der Stichwahl entscheidet das Los.

Nach Aufforderung durch den Vorsitzenden des Wahlausschusses, Herrn Max Kressirer, wird für das Amt des Verbandsvorsitzenden Herr Ludwig Lex, 1. Bürgermeister der Gemeinde Finsing, vorgeschlagen. Weitere Vorschläge werden nicht unterbreitet.

Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung erhalten einen Stimmzettel, auf dem jedes der Mitglieder benannt ist, zur geheimen Abstimmung.

Wahlergebnis:

Bei acht abgegebenen Stimmen wird Herr Ludwig Lex, 1. Bürgermeister der Gemeinde Finsing, mit acht gültigen Stimmen zum Verbandsvorsitzenden gewählt. Nach Bekanntgabe des Wahlergebnisses erklärt Herr Lex, dass er die Wahl annimmt und sich für das Vertrauen der Versbandsversammlung bedankt.

4. Wahl des Stellvertretenden Verbandsvorsitzenden

Gemäß Art. 9 Abs. 1 Bayerisches Schulfinanzierungsgesetz i.V.m dem Gesetz über die kommunale Zusammenarbeit ist auch der stellvertretende Verbandsvorsitzende von der Versbandsversammlung aus deren Mitte auf die Dauer von sechs Jahren zu wählen. Die Wahl hat geheim zu erfolgen. Gewählt ist, wer mehr als die Hälfte der abgegebenen gültigen Stimmen erhält. Wird die Mehrheit im ersten Wahlgang nicht erreicht, so findet eine Stichwahl unter den beiden Bewerbern mit den höchsten Stimmzahlen statt. Bei Stimmengleichheit in der Stichwahl entscheidet das Los.

Nach Aufforderung durch den Vorsitzenden des Wahlausschusses, Herrn Max Kressirer, wird für das Amt des stellvertretenden Verbandsvorsitzenden Herr Thomas Bartl, 1. Bürgermeister der Gemeinde Neuching, vorgeschlagen. Herr Bartl erklärt sich bereit, das Amt im Falle einer Wahl anzunehmen. Weitere Vorschläge werden nicht abgegeben.

#### **Wahlergebnis:**

Bei acht abgegebenen Stimmen wird Herr Thomas Bartl, 1. Bürgermeister der Gemeinde Neuching, mit acht gültigen Stimmen zum stellvertretenden Verbandsvorsitzenden gewählt. Herr Bartl erklärt, dass er die Wahl annimmt. Er bedankt sich für das Vertrauen der Verbandsversammlung.

#### **Beschluss:**

Für den Fall der gleichzeitigen Verhinderung des Schulverbandsvorsitzenden und des Stellvertreters, wird als weiterer Stellvertreter Herr Georg Nagler, 1. Bürgermeister der Gemeinde Moosinning, bestellt.

**Anwesend 8 : Ja 8 : Nein 0**

### **5. Beauftragung einer Gemeinde mit der Geschäftsführung**

#### **Beschluss:**

Die Schulverbandsversammlung beauftragt die Schulstitzgemeinde Finsing mit der Führung der Geschäfte des Schulverbandes. Der Verwaltungskostenbeitrag wird jährlich bei den Haushaltsberatungen festgelegt.

**Anwesend 8 : Ja 8 : Nein 0**

### **6. Bestellung der Mitglieder des Rechnungsprüfungsausschusses und des Vorsitzenden**

Nach §§ 4 und 10 der Verbandssatzung des Schulverbandes Finsing obliegt die Prüfung der Jahresrechnung dem Rechnungsprüfungsausschuss, der aus drei Mitgliedern besteht und aus der Mitte der Verbandsversammlung zu bilden ist. Außerdem bestimmt die Verbandsversammlung den Vorsitzenden des Ausschusses.

Der Schulverbandsvorsitzende Lex teilt mit, dass bisher die Bürgermeister der Gemeinden Neuching und Moosinning und ein Vertreter der Gemeinde Finsing dem Ausschuss angehört haben.

#### **Beschluss:**

Die Schulverbandsversammlung bestellt Herrn Thomas Bartl, Herrn Georg Nagler und Herrn Dr. Michael Suhre in den Rechnungsprüfungsausschuss.

**Anwesend 8 : Ja 8 : Nein 0**

#### **Beschluss:**

Die Schulverbandsversammlung bestellt Herrn Dr. Michael Suhre zum Vorsitzenden des Rechnungsprüfungsausschusses.

**Anwesend 8 : Ja 8 : Nein 0**

### **7. Erlass einer Verbandssatzung**

Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung haben mit der Ladung einen Entwurf der Verbandssatzung erhalten. GL Fryba erläutert die Bestimmungen der Satzung.

Dabei wurde das Sitzungsgeld für die Schulverbandsräte von 40 € auf 45 € angehoben. Auch die Entschädigung bei Verdienstausschlag wurde von 15 € auf 20 €/Stunde angehoben. Die Entschädigung für den Vorsitzenden und dessen Stellvertreter wurden belassen.

#### **Beschluss:**

Die Schulverbandsversammlung beschließt, den Erlass der nachfolgenden Satzung zur Regelung von Fragen der Verbandsversammlung (Verbandssatzung):

Die Schulverbandsversammlung des Mittelschulverbands  
FINSING

(nachfolgend stets Schulverbandsversammlung genannt) erlässt aufgrund des Art. 9 Abs. 1 Satz 2 des Bayerischen Schulfinanzierungsgesetzes (BaySchFG) – BayRS 2230-7-1-K – i.V.m. Art. 18, Art. 19 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 5 sowie Abs. 2 Nrn. 1, 2, 3 und 5, Art. 30 Abs. 2, Art. 47 Abs. 5 und 6, Art. 26 Abs. 1 Satz 1 und Art. 29 Satz 2 des Gesetzes über die kommunale Zusammenarbeit (KommZG) – BayRS 2020-6-1-I – sowie Art. 20a und Art. 32 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) – BayRS 2020-1-1-I – folgende

#### **Satzung**

#### **(Verbandssatzung):**

#### **§ 1 Name, Sitz und Mitglieder des Mittelschulverbands**

- (1) Der Schulverband führt folgenden Namen:  
Mittelschulverband Finsing
- (2) Der Mittelschulverband hat seinen Sitz in der Gemeinde Finsing.
- (3) Mitglieder des Mittelschulverbands sind die Gemeinden Finsing, Neuching und Moosinning.

#### **§ 2 Organe des Mittelschulverbands**

Organe des Mittelschulverbands sind die Schulverbandsversammlung und der Schulverbandsvorsitzende.

#### **§ 3 Verbandsversammlung**

- (1) In die Verbandsversammlung werden die ersten Bürgermeister der am Schulverband beteiligten Gemeinden entsandt. Daneben entsenden Gemeinden, aus denen am 01. Oktober jeden Jahres 51 bis 100 Schülerinnen und Schüler die Verbandsschule besuchen (Verbandsschüler), einen und für jedes weitere angefangene Hundert Verbandsschüler nochmals einen weiteren Verbandsrat in die Verbandsversammlung. Stellt eine Gemeinde wegen Rückgangs ihrer Verbandsschüler zum Stichtag zu viele Verbandsräte, sind sie durch den Gemeinderat vor der nächsten Verbandsversammlung abzubufen.
- (2) Den Vorsitz in der Verbandsversammlung führt der Vorsitzende des Schulverbands.
- (3) Die Verbandsversammlung ist zuständig für die ihr nach Art. 34 Abs. 2 KommZG vorbehaltenen Aufgaben.

#### **§ 4 Rechnungsprüfungsausschuss**

Die Verbandsversammlung bildet aus ihrer Mitte einen Rechnungsprüfungsausschuss mit 3 Mitgliedern und bestimmt ein Mitglied als Vorsitzenden.

#### **§ 5 Verbandsvorsitzender**

- (1) Die Verbandsversammlung wählt aus ihrer Mitte auf die Dauer von 6 Jahren den Verbandsvorsitzenden und seinen Stellvertreter.
- (2) Der Verbandsvorsitzende vollzieht die Beschlüsse der Verbandsversammlung und erledigt in eigener Zuständigkeit alle Angelegenheiten, die nach der Gemeindeordnung dem ersten Bürgermeister zukommen.

#### **§ 6 Rechtsstellung des Verbandsvorsitzenden und der übrigen Mitglieder der Verbandsversammlung**

- (1) Der Schulverbandsvorsitzende, sein Stellvertreter und die übrigen Mitglieder der Schulverbandsversammlung (Schulverbandsräte) sind ehrenamtlich tätig.
- (2) Der Schulverbandsvorsitzende erhält für seine Tätigkeit eine monatliche pauschale Aufwandsentschädigung in Höhe von 300,00 €
- (3) Der Stellvertreter des Schulverbandsvorsitzenden erhält für seine Tätigkeit eine monatliche pauschale Aufwandsentschädigung in Höhe von 150,00 €
- (4) Die Mitglieder der Verbandsversammlung, die ihr kraft Amtes angehören, erhalten unbeschadet der Absätze 2 und 3 keine Entschädigung. Die übrigen Mitglieder der Verbandsversammlung erhalten für ihre Tätigkeit ein Sitzungsgeld in Höhe von 45,00 für jede Sitzung.
- (5) Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung erhalten auf Antrag
  - a) als Angestellte, Entschädigung für den nachgewiesenen Verdienstausschlag,
  - b) als selbständig Tätige eine Pauschalentschädigung für den entstandenen Verdienstausschlag in Höhe von 20,00 € für jede angefangene Stunde der Sitzungsdauer,
  - c) wenn ihnen im beruflichen oder häuslichen Bereich ein Nachteil entsteht, der in der Regel nur durch das Nachholen versäumter Arbeit oder die Inanspruchnahme einer Hilfskraft ausgeglichen werden kann, eine Pauschalentschädigung wie für selbständig Tätige.

**§ 7 Geschäftsgang des Verbandes**

Die Verbandsversammlung gibt sich eine Geschäftsordnung. Im Übrigen gelten für den Geschäftsgang die Bestimmungen der Gemeindeordnung.

**§ 8 Geschäftsführung des Verbandes**

Als Geschäftsstelle des Verbandes wird die Gemeindeverwaltung desjenigen Verbandsmitglieds bestimmt, das den Verbandsvorsitzenden stellt. Für die Aufwendungen zur Führung der Geschäftsstelle erhält das betroffene Schulverbandsmitglied eine Entschädigung nach dem Maß der tatsächlichen Inanspruchnahme.

**§ 9 Kassengeschäfte des Schulverbandes**

Die Kassengeschäfte des Schulverbandes werden am Ort der Geschäftsstelle des Schulverbandes geführt.

**§ 10 Rechnungsprüfung**

Die Prüfung der Jahresrechnung obliegt dem Rechnungsprüfungsausschuss.

**§ 11 Finanzierung des Schulverbandes**

- (1) Der Schulverband erhebt für seinen durch sonstige Einnahmen nicht gedeckten Finanzbedarf von den Verbandsmitgliedern eine Schulverbandsumlage.
- (2) Die Schulverbandsumlage ist nach ihrer Festlegung in vierteljährlichen Teilbeträgen mit Fälligkeit jeweils zum ersten Werktag eines Vierteljahres zu entrichten. Soweit der Umlagebetrag noch nicht festgelegt ist, wird eine Vorauszahlung in Höhe des zuletzt festgesetzten Betrages fällig. Bei verspäteter Zahlung ist die Umlageschuld mit dem gesetzlichen Zinssatz zu verzinsen.

**§ 12 Auseinandersetzung**

Im Falle der Auflösung des Verbandes oder des Ausscheidens einer oder mehrerer Mitgliedsgemeinden findet eine Auseinandersetzung nach Art. 47 KommZG statt.

**§ 13 Bekanntmachungen des Schulverbandes**

- (1) Die Bekanntmachungen von Satzungen des Schulverbandes erfolgen im Amtsblatt des Landratsamtes Erding.
- (2) Die Mitgliedsgemeinden des Schulverbandes weisen auf die Bekanntmachungen von Satzungen in ihren amtlichen Bekanntmachungen hin.
- (3) Die Bekanntmachungen zu den Tagesordnungen für Schulverbandsversammlungen erfolgen in den Mitgliedsgemeinden nach deren Regelungen entsprechend den Gemeinderatssitzungen
- (4) Der Inhalt der Bekanntmachungen wird im Internet veröffentlicht.

**§ 9 In-Kraft-Treten**

- (1) Diese Verbandssatzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.
- (2) Gleichzeitig tritt die Satzung des Mittelschulverbandes Finsing vom 18. Juni 2020 außer Kraft.

Neufinsing, den 09.06.2026

Mittelschulverband Finsing

Ludwig Lex

Schulverbandsvorsitzender

**Anwesend 8 : Ja 8 : Nein 0**

**8. Erlass einer Geschäftsordnung**

Die Mitglieder der Schulverbandsversammlung haben den Entwurf der Geschäftsordnung mit der Sitzungsladung erhalten. GL Fryba erläutert die Bestimmungen der Geschäftsordnung. Dabei wurde nun ergänzt, dass die Niederschrift der letzten nichtöffentlichen Sitzung zu Beginn der neuen Sitzung zum Durchlesen durchgegeben und nicht mehr verlesen wird. Bis zum Ende der Sitzung müssen Einwände vorgebracht werden, andernfalls gilt diese als genehmigt. Außerdem erhält jedes Mitglied der Schulverbandsversammlung auf Verlangen ein Exemplar der Geschäftsordnung und nicht wie bisher jede und jeder ein gedrucktes Exemplar.

**Beschluss:**

Die Schulverbandsversammlung des Schulverbandes Finsing beschließt, die vorliegende Geschäftsordnung zur erlassen. Die Geschäftsordnung wird Bestandteil des Protokolls und ist als Anlage beigelegt.

**Anwesend 8 : Ja 8 : Nein 0**

**9. Sitzungsgeld für den Elternbeirat**

GL Fryba berichtet, dass bisher für bis zu drei Sitzungen im Jahr der Elternbeirat eine Pauschale je Sitzung analog zum Betrag der Verbandsräte erhalten haben. Dies könnte man so beibehalten und das Sitzungsgeld auch auf 45 € festlegen. Schulverbandsrat Nagler Georg zeigt sich verwundert darüber, dass der Elternbeirat überhaupt eine Entschädigung für Sitzungen erhält. Seiner Meinung nach wäre diese Zahlung nicht notwendig.

**Beschluss:**

Die Schulverbandsversammlung beschließt weiterhin für bis zu drei Sitzungen (im Jahr) des Elternbeirats ein Sitzungsgeld zu zahlen. Die Höhe der Entschädigung je Sitzung beträgt 45 €.

**Anwesend 8 : Ja 7 : Nein 1**

**10. Beschaffung schulischer mobiler Endgeräte (SchulMobE) - Zusätzliche Fördermittel**

Der Schulverband Finsing konnte sich mit Bescheid vom 20.03.2026 bereits Zuwendungen in voller Höhe (32.400,00 €) des ursprünglichen Förderbudgets mobiler Endgeräte sichern. Es wurden nun weitere Mittel vom Freistaat Bayern bereitgestellt, die es bis 31.12.2026 ermöglichen, zusätzliche 21 Schüler-Leihgeräte sowie 6 Lehrer-Dienstgeräte förderbar zu beschaffen. Wie bisher sind 350 € pro Schüler-Leihgerät (insg. 7.350 €) und 1.000 € pro Lehrergerät (insg. 6.000 €) zuwendungsfähig. In Summe könnte der Schulverband somit weitere 13.350 € aus dem Förderbudget abrufen.

Zu erwähnen wäre hierbei, dass die Leihgeräte inkl. Zubehör etwa 650 € pro Stück in der Anschaffung kosten, also 40-50% Eigenleistung erbracht werden muss. Die Lehrergeräte hingegen werden nahezu vollständig gefördert. Für die Verwaltung der Geräte werden derzeit jährlich 23,20 € aufgewendet.

Frau Techant bestätigt, dass weitere Schüler- und Lehrergeräte benötigt werden und bittet daher um die Beschaffung der möglichen Tablets.

GL Fryba weist darauf hin, dass es sich bei den Ausgaben um außerplanmäßige Ausgaben handelt, über die Beschluss gefasst werden muss. Jedoch sieht die Verwaltung die Anschaffung als sinnvoll an und empfiehlt diese.

**Beschluss:**

Die Schulverbandsversammlung ermächtigt Schulverbandsvorsitzenden Lex mit der Beschaffung weiterer schulischer mobiler Endgeräte und beauftragt ihn mit der Stellung der Förderanträge.

**Anwesend 8 : Ja 8 : Nein 00**

**11. Anfragen, Wünsche und Informationen****11.1. Gratulation an die Schulverbandsvorsitzenden**

Schulverbandsrat Nagler gratuliert dem Schulverbandsvorsitzenden Lex und seinem Stellvertreter Schulverbandsrat Bartl zur Wahl und bedankt sich gleichzeitig beim ehemaligen Schulverbandsvorsitzenden Kressirer für die jahrelange gute Zusammenarbeit sowie alle umgesetzten Projekte an der Schule und auch mit der Gemeinde Finsing, wie z.B. Niedrigwasserführung Gfällach.

Schulverbandsrat Bartl schließt sich dem Dank an Max Kressirer an.

1. Bürgermeister Ludwig Lex beendet die öffentliche 1. Sitzung der Schulverbandsversammlung des Mittelschulverbandes Finsing um 14:26 Uhr.

Neufinsing, den 24. Juli 2026

Vorsitzender:

1. Bürgermeister Lex

Schriftführer:

Helmut Fryba

Franziska Sigl



## Gemeindearchiv Finsing – das Gedächtnis der Gemeinde

Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger, das Gemeindearchiv Finsing ist die zeitgeschichtliche Informations- und Dokumentationsstelle der Gemeinde Finsing. Es beherbergt historisch relevante Akten der Gemeindeverwaltung. Für die sogenannte nichtamtliche Dokumentation ist das Archiv auf die Mithilfe der Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger angewiesen.

In vielen Haushalten schlummern mitunter wahre Schätze, die sehr wertvoll für das Gemeindearchiv sein können. Sollten Sie demnächst Ihren Speicher oder Keller aufräumen, wäre es schade, wenn Sie im Zuge der Aufräumarbeiten für uns wertvolle Unterlagen entsorgen würden.

### **Für das Archiv sind vor allem folgende Dokumente bzw. Bilder wichtig:**

Ansichtskarten, alte Plakate aller Art, Feldpostbriefe oder Lebensmittelmarken aus der Zeit des Ersten und Zweiten Weltkrieges, Firmen- und Vereinschroniken, Festschriften, Bücher und Zeitschriften zur Geschichte der Gemeinde Finsing, Landkarten von Finsing und Umgebung, historische Fotografien (z.B. von Gebäuden, Straßen, Plätzen, besonderen Veranstaltungen, früheren Arbeitsstätten und alten Arbeitsgeräten, Sportereignissen und Freizeitaktivitäten oder aus der Kriegs- und Besatzungszeit), schriftliche Aufzeichnungen über Feste und Jubiläen in der Gemeinde Finsing, Unterlagen von den örtlichen politischen Parteien und Wählergruppierungen (Gründungsniederschriften, Wahlbroschüren mit den Kandidaten, Wahlprogramme, Wahlplakate etc.).

Wenn Sie beim Entrümpeln solche Dokumente von „anno dazumal“ finden und Sie diese zur heimatgeschichtlichen Nutzung für die Allgemeinheit kostenfrei zur Verfügung stellen möchten, wenden Sie sich bitte an das Gemeindearchiv der Gemeinde Finsing (Hr. Ernst Bichlmaier, E-Mail: bichlmaier@finsing.de oder Frau Christa Spitzweck, E-Mail: spitzweck@finsing.de). Wir sind jeweils am Donnerstag von 09.00 – 12.00 Uhr im Archiv des Rathauses anwesend oder Sie vereinbaren telefonisch einen Termin (Tel. 08121-9905-12).

Gerne digitalisieren wir die Unterlagen auch, so dass Sie diese weiterhin behalten können.

Ludwig Lex

1. Bürgermeister

## Rückschnitt von Hecken, Bäumen und Sträuchern

Sie fahren mit Ihrem Auto eine Straße entlang. Der Gegenverkehr zwingt dazu möglichst weit am rechten Fahrbahnrand zu fahren. Auf einmal quietscht und ratscht es an der Beifahrerseite und Sie befinden sich halb im Gebüsch. Nicht schön? Und auch nicht billig!

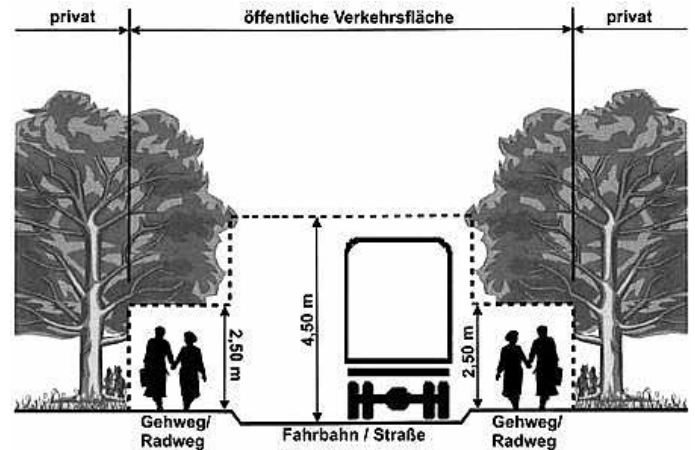
Ein anderes Beispiel: Kinder befinden sich auf dem Weg zur Schule und benutzen den sicheren Gehweg. Herausragende Äste von Bäumen und Sträuchern zwingen sie allerdings dazu nur kurz ein paar Schritte auf die Fahrbahn zu treten. Gerade für Kinder eine gefährliche Sache, denn sie können die Geschwindigkeit von herannahenden Fahrzeugen oft noch nicht einschätzen.

Ist Ihnen vollkommen klar und Sie schneiden Ihre Hecke deshalb regelmäßig bis zur Grundstücksgrenze zurück? Super! Dann an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön für Ihren Beitrag zur Verkehrssicherheit an Straßen, Geh- und Radwegen. Die betroffenen Autofahrer, Fußgänger und Radfahrer werden es insgeheim wertschätzen.

Für alle, die sich der Problematik bisher nicht bewusst waren, hier einige Hinweise:

- Der Rückschnitt ist regelmäßig bis auf die Grundstücksgrenze oder am besten darüber hinaus vorzunehmen, denn Äste wachsen teilweise sehr schnell nach.
- Bei Geh- und Radwegen dürfen bis in eine Höhe von 2,50 m und bei Straßen bis in eine Höhe von 4,50 m (Lichttraumprofil) keine Äste von Bäumen und Sträuchern über die Grundstücksgrenze herausragen.

- Auch die Fahrzeuge des gemeindlichen Bauhofs für Winterdienst und Grünflächenpflege benötigen die genannten Freiräume. Bei öffentlichen Grünflächen und Spielplätzen ist deshalb zusätzlich ein Lichttraumprofil von 2,50 m freizuhalten.
- Zu bedenken ist auch, dass Äste durch Schnee heruntergedrückt werden. In den Wintermonaten soll der Rückschnitt deshalb noch großzügiger ausfallen.
- Wer nicht sicher ist, wo die Grundstücksgrenze liegt, kann dies gerne im Bauamt der Gemeinde Finsing erfragen.



## Mithilfe der Bürger gefragt

Liebe Bürgerinnen und Bürger, mit Ihrer Mithilfe möchten wir Mängel schneller beheben und unsere Einrichtungen noch sorgfältiger pflegen. Wer einen Mangel oder Schaden bemerkt, wird gebeten, den hier abgedruckten Mängelzettel auszuschneiden, entsprechend auszufüllen und im Rathaus abzugeben oder in den Briefkasten zu werfen.

Auf unserer Internetseite finden Sie auch den Schadensmelder. [www.finsing.de](http://www.finsing.de) > Service.

Ludwig Lex, Erster Bürgermeister

### Mängelliste an die Gemeinde Finsing

(Zutreffendes bitte ankreuzen)

- ☐ Containerstandort verschmutzt
- ☐ Grünanlage verschmutzt / beschädigt
- ☐ Gully ist verstopft
- ☐ Hundekotütten am Behälter (Dog Station) ist leer
- ☐ Kanaldeckel ist locker / klappert
- ☐ abgemeldete Kraftfahrzeuge
- ☐ Radweg beschädigt / verschmutzt
- ☐ Spielgeräte beschädigt
- ☐ Spielplatz verschmutzt
- ☐ Straße / Gehweg beschädigt
- ☐ Straße / Gehweg verschmutzt
- ☐ Straßenlampe Mast Nr. .... brennt nicht / beschädigt
- ☐ Straßeneinsicht mangelnd
- ☐ Sträucher / Bäume zurückschneiden
- ☐ Verkehrsschild ist beschädigt
- ☐ wilde Müllablagerung

**Wo festgestellt:** (Ortsteil, Straße, Hausnummer)

**Wann festgestellt:**

**Absender:** Name, Anschrift, Tel. Nr. (für Rückfragen)



## Beratungsstelle für Senioren



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.  
Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

### **Mittagstisch in Neufinsing**

Haben Sie Lust auf ein gutes Mittagessen in geselliger Runde?

Kommen Sie zu uns! Genießen Sie unseren offenen Mittagstisch für Senior\*innen!

Wir bieten Ihnen täglich zwei abwechslungsreiche Gerichte! Was erwartet Sie:

- Freundliche Atmosphäre und nette Gesellschaft
- Ein Ort zum Austausch und Wohlfühlen

Egal ob Sie alleine oder mit Freunden kommen – bei uns sind Sie herzlich willkommen!

Wann: Montag-Freitag von 11:30 Uhr – 12:30 Uhr

Wo: Cafeteria im PflGESTERN Seniorenzentrum Finsing

**Vorherige Anmeldung und Bestellung des Menüs erforderlich!**

**Tel. 08122/95834-20 oder vor Ort zur Mittagstischzeit**

Melden Sie sich noch heute an! Wir freuen uns auf Sie!

### **Seniorenzentrum Finsing:**

**Sprechstunde nur mit telefonischer Voranmeldung jeden Mittwoch von 9<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>Uhr und nach Vereinbarung.**

**Anmeldung unter: 08122 / 95834-20 und 08121/256256,**

E-Mail: bwzh-finsing@pflgesterngmbh.de

## Freiwillige Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Eicherloh

#### **September:**

#### **Übung für alle Aktive**

Dienstag, 01.09.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

#### **Funkübung**

Freitag, 11.09.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

Dienstag, 29.9.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

#### **Übung für Maschinisten**

Dienstag, 22.09.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

#### **Übung für First Responder**

Mittwoch, 23.09.2026, Treffpunkt 18:45 Uhr

## Freiwillige Feuerwehr Finsing

### **Übungen Aktive Mannschaft**

**11.09.2026** Funkübung – Beginn 18:50 Uhr

### **Übungen Jugendfeuerwehr**

**28.08.2026** Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr

**11.09.2026** Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr

**25.09.2026** Jugendübung – Beginn 19:15 Uhr

**Interessierte können jederzeit zuschauen oder dazu kommen.**

1. Kdt. Kneißl Martin, 0179-1013061

2. Kdt. Huber Bernhard, 0179-9925552

JW Reinhardt Markus, 0179-4914227

## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

### Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

#### **Rathaus**

Fax  
E-Mail

Montag bis Freitag

Donnerstag

#### **Bücherei**

E-Mail:

Dienstag

Donnerstag

Freitag

#### **Recyclinghof**

#### **und Sperrmüllannahme**

#### **Rest- oder Biomüllsack**

Mittwoch

Samstag

Mittwoch

Samstag

#### **Nachbarschaftshilfe Pfarrverband**

Finsing/Gelting

#### **PflGESTERN - Betreutes Wohnen zu Hause**

Telefon

E-Mail

#### **Kreismülldeponie Isen**

Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen 08083-1459

Mo, Di, Do, Fr

Mittwoch

Samstag

#### **Rathausplatz 1**

08121-9905-0

08121-9905-39

info@finsing.de

mitteilungsblatt@finsing.de

8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Rathausplatz 1

**08121-9905-36**

info@buecherei-finsing.de

09.30 Uhr bis 11.30 Uhr

und 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

16.00 Uhr bis 19.00 Uhr

16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

www.finsing.de

www.eMedienBayern.de

#### **Am Steinfeld 5**

**0,25 cbm = 5,00 €**

**0,50 cbm = 10,00 €**

**1,00 cbm = 20,00 €**

**5,00 €**

**März bis Oktober**

17.00 Uhr bis 19.00 Uhr

09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**November bis Februar**

16.00 Uhr bis 17.30 Uhr

09.00 Uhr bis 12.00 Uhr



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Anzeige online aufgeben **anzeigen.wittich.de**



## Kindergartennachrichten

### Kinderland Ferienbetreuung – Ferienbetreuung in den Herbstferien 2026



Mit den Herbstferien (02.11. – 06.11.2026) startet erstmalig die Ferienbetreuung der Kinderland PLUS gGmbH als interkommunales Betreuungsangebot für Grundschulkinder der Gemeinden Buch am Buchrain, Finsing, Forstern, Moosinning, Neuching, Ottenhofen, Pastetten, Walpertskirchen und Wörth.

Die Kinder erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit vielen spannenden Aktionen.

- Mo, 02.11.26 gemeinsames Kennenlernen und lustige Spiele
- Di, 03.11.26 Selbstverteidigungskurs mit einem zertifizierten ATK-Trainer
- Mi, 04.11.26 Franz Xaver Stahl Museum in Erding
- Do, 05.11.26 Basteln herbstlicher Windlichter und Dekorationen
- Fr, 06.11.26 magischer Tag mit selbst gestalteten Zauberstäben und einem kleinen Zaubertrick

Ort: Grundschule Ottenhofen, Betreuungszeit: 08.00 Uhr – 16.00 Uhr

Weitere Informationen zu Kosten und Anmeldung unter: <https://www.kinderland-plus.de/de/ferienbetreuung-in-ottenhofen> oder per Mail [ferien@kinderland-plus.de](mailto:ferien@kinderland-plus.de)

#### Anmeldeschluss für die Herbstferien 2026 ist der 31.08.2026.

Team Kinderland Ferienbetreuung  
Kinderland PLUS gGmbH

### Kinderland Campus – Vorankündigung: Neue Leitungsqualifizierung ab April 2027

Im April 2027 startet eine neue Kursreihe zur „Qualifizierten Leitung“ beim Kinderland Campus, dem Fort- und Weiterbildungsinstitut der Kinderland PLUS gGmbH. Die berufsbegleitende Qualifizierung wird von der Aufsichtsbehörde als Voraussetzung gefordert, damit Pädagogen und Pädagoginnen Leitungspositionen in Kindertagesstätten bekleiden dürfen.

Ein Jahr lang wird sich die Gruppe in über 180 Unterrichtseinheiten mit zahlreichen Inhalten wie Recht, Mitarbeiterführung, Teamentwicklung, Kinderschutz, Methodenkompetenz, Gesprächsführung, Zeitmanagement, Selbstmanagement oder Interkulturellen Kompetenzen auseinandersetzen. Dazu kommen noch regelmäßige Peer-Group-Treffen, in denen die gelernten Inhalte der Module in Kleingruppen vertieft werden. Zum Ende der Qualifizierung im März 2028 folgt ein Abschlussbericht zur persönlichen und fachlichen Weiterentwicklung der Teilnehmenden im Jahr der Leitungsqualifizierung sowie ein abschließendes Kolloquium, in dem der Transferbericht noch einmal mündlich den Kollegen und Kolleginnen vorgestellt wird. Nähere Informationen sowie die Möglichkeit zur Anmeldung finden Sie auf der Website <https://www.kinderland-campus.de>. Bei Fragen können Sie sich gerne an unsere Kursleitung Angela Marella wenden unter E-Mail [campus.qualifizierung@kinderland-plus.de](mailto:campus.qualifizierung@kinderland-plus.de) oder Telefon 08121 25088-278.

Simone Klein  
Kinderland PLUS gGmbH

## Kinderland Neufinsing Sankt Georg

### Herzlichen Dank an das Repair Café Finsing!

Wir möchten uns ganz herzlich beim Repair Café Finsing bedanken! Dort wurde eine defekte Bosch-Küchenmaschine erfolgreich instand gesetzt. Der Besitzer hat uns das nun wieder voll funktionsfähige Gerät anschließend großzügigerweise gespendet.

Wir freuen uns sehr über dieses tolle Geschenk und werden es bei uns gut gebrauchen können. Gerade für unseren Alltag mit den Kindern ist eine solche Unterstützung besonders wertvoll. Umso größer war die Freude, das Gerät gleich gemeinsam mit den Kindern auszuprobieren. Kurzerhand wurde der erste Teig zubereitet und zusammen eine leckere Pizza gebacken. Besonders begeistert waren die Kinder davon, wie mühelos sich der Pizzateig damit kneten lässt. So wurde aus Reparatur und Spende direkt ein schönes gemeinsames Erlebnis – und am Ende natürlich eine leckere Pizza für alle!



Ein herzliches Dankeschön an das Repair Café Finsing für die fachkundige Arbeit und an den großzügigen Spender! Gleichzeitig möchten wir das Repair Café gerne weiterempfehlen: Reparieren statt wegwerfen – nachhaltig, sinnvoll und mit viel Engagement!

Vielen Dank für diese wertvolle Unterstützung!

Jennifer Bayer-Maier

Leitung – Kinderland Sankt Georg

### Schulanfänger-Abschied im Kinderland Eicherloh - Am Park



Ende Juli feierten unsere Vorschulkinder ihren lang ersehnten Abschied vom Kindergarten. Der ereignisreiche Tag begann mit einer Traktorfahrt auf einem festlich geschmückten Anhänger durch Eicherloh. Entlang der Strecke standen die Eltern vor ihren Häusern und winkten den Kindern begeistert zu.

Anschließend konnten sich

die Schulanfänger an der Saftbar stärken, bevor sie bei einer spannenden Schatzsuche, beim Reiten und Fußballspielen jede Menge Spaß hatten.

Zum Abendessen ging es mit dem Anhänger weiter zum Gasthof Faltermeier. Dort warteten auf die Kinder leckere Schnitzel und Nuggets. Als besondere Überraschung erhielt jedes Kind eine Schultüte vom Gasthof.

Danach kehrten alle gemeinsam in den Kindergarten zurück, wo noch gespielt wurde. Nach einer entspannenden Gute-Nacht-Geschichte übernachteten die Vorschulkinder gemeinsam im Kindergarten.

Am nächsten Morgen starteten alle mit einem gemeinsamen Frühstück in den Tag. Anschließend wurden die Schulanfänger traditionell aus dem Kindergarten „geworfen“ – ein besonderer und lustiger Brauch zum Abschluss ihrer Kindergartenzeit. Dabei erhielten sie ihre Schultüten als Erinnerung an ihre Kindergartenzeit.

Ein herzliches Dankeschön gilt der Familie Hübner/Hausdorf und der Familie Faltermeier für die hervorragende Organisation und die Unterstützung dieses unvergesslichen Abschieds.

Zur Erinnerung überreichten die Eltern dem Kinderland zwei neue Fußballtore sowie einen Blumenkasten mit den Namen der Schulanfänger. Herzlichen Dank an alle, die diesen besonderen Abschied möglich gemacht haben!

Jasmin Elmer

stellv. Leitung

## Volkshochschule

### Volkshochschule im Landkreis Erding

#### Sommerzeit ist Ferienzeit – und die richtige Zeit, den nächsten Kurs zu buchen!

##### Neues Programm der Volkshochschule online und bald im Briefkasten

Das neue Programm der vhs im Landkreis Erding für **Herbst/Winter 2026/2027** ist fertig. **Über 1.000 Kurse und Veranstaltungen** laden dazu ein, Neues zu entdecken, Interessen zu vertiefen und sich persönlich weiterzuentwickeln.

Anfang September erhalten Sie das neue Programmheft bequem nach Hause geliefert. Schon jetzt können Sie alle Angebote online einsehen und buchen. Wie gewohnt bietet die vhs ein buntes Programm. Neben bewährten Angeboten aus Gesellschaft, Sprachen, Bewegung und Kreativität setzt sie aktuelle Schwerpunkte in den Bereichen Digitalisierung, Nachhaltigkeit, Gesundheit und Alltagskompetenzen. Die vhs im Landkreis Erding steht dabei für lebenslanges Lernen, persönliche Entwicklung und gesellschaftliche Teilhabe. Auch für die Jüngsten ist etwas dabei: Unter dem Stichwort „Junge vhs“ finden sich Angebote für Kinder und auch die Kurse der Schülerförderung.

##### Jetzt buchen!

Nutzen Sie die Sommerferien, um sich frühzeitig einen Platz in Ihrem Wunschkurs zu sichern. Denn Erfahrene wissen: Beliebte Angebote können auch schnell ausgebucht sein.

##### Neu in Dorfen

Ein besonderer Meilenstein ist die Eröffnung eigener vhs-Räume in der Dorfener Bäckerstraße. Die neu ausgestatteten Räume ermöglichen ab September 2026 ein deutlich erweitertes Kursangebot für Dorfen und das Umland und schaffen einen neuen Ort des Lernens und der Begegnung. Die Eröffnung wird am 5. September mit einem Tag der offenen Tür und einem abwechslungsreichen Programm gefeiert.

Das Team der vhs im Landkreis Erding wünscht viel Freude beim Entdecken der neuen Angebote und freut sich auf Ihren Besuch!

## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Seniorenachmittag Landkreis Erding

Zu einem gemütlichen Beisammensein lädt der Landkreis Erding alle Gemeindeglieder 65+ ein. Die Veranstaltung findet am

**Freitag, den 11.09.2026 von 13 Uhr bis 16 Uhr**

im Festzelt des Burschenvereins Neufinsing, Am Steinfeld 9, Neufinsing statt.

Der Landkreis Erding hat die Einladungen zum Seniorenachmittag des Landkreises bereits per Post verschickt. Diese sollten mittlerweile den Gemeindegliedern zugestellt worden sein und gilt auch als Eintrittskarte. Sollten Sie noch keine Einladung erhalten haben, jedoch zum entsprechenden Personenkreis gehören (65+), können Sie auch gerne ohne Einladung zum Seniorenachmittag erscheinen.

Für Rückfragen steht Frau Steierer vom Landratsamt Erding (Tel. 08122/58-1195) zur Verfügung.

Auch dieses Mal ist wieder ein Bus organisiert, die Abfahrtszeiten sind wie folgt:

##### Bus 1

Eicherloh, Gasthaus Faltermaier  
Vord. Finsingermos, Großsenderstr./Habichtweg, Bhst  
Vord. Finsingermos, Birkhahnweg/Großsenderstr., Bhst  
Vord. Finsingermos, Vord.Moosstr./Birkhahnweg, Bhst  
Neufinsing, An der Dorfen, Bhst.  
Neufinsing, Seestr., Bhst  
Neufinsing, Seniorenheim, Bayernwerkstraße  
Neufinsing, Rathaus, Bhst  
Neufinsing, Am Steinfeld 9

12:15 Uhr  
12:18 Uhr  
12:20 Uhr  
12:24 Uhr  
12:26 Uhr  
12:29 Uhr  
12:35 Uhr  
12:37 Uhr  
12:43 Uhr

##### Bus 2

Finsingermos, Brennermühlstr., Bhst  
Finsingermos, Ismaninger Str., Bhst  
Finsingermos, Hintere Moosstr., Bhst  
Neufinsing, Hasenweg/Elektro Hagn, Bhst  
Neufinsing, Bhst am Bachableiter  
Neufinsing, Gewerbegebiet, Bhst  
Finsing, Schloßstrasse, Bhst  
Finsing, Maibaum, Bhst  
Neufinsing, Am Steinfeld 9

12:15 Uhr  
12:18 Uhr  
12:20 Uhr  
12:24 Uhr  
12:26 Uhr  
12:29 Uhr  
12:35 Uhr  
12:37 Uhr  
12:43 Uhr

### Stufenweiser Pflichtumtausch alter Führerscheine:

Nutzen Sie unsere Online-Verfahren für den Umtausch Ihres Führerscheines. Sie müssen nicht bei der Führerscheinstelle vorsprechen und der Umtausch erfolgt bequem auf dem Postweg.

Für den Umtausch Ihres Papierführerscheins nutzen Sie bitte folgenden Link

oder scannen Sie den QR-Code:

<https://www.buergerservice-portal.de/bayern/lkreding/umtausch-altfahrerlaubnis/#/>



Für den Umtausch eines EU-Kartenführerscheins nutzen Sie bitte folgenden Link

oder scannen Sie den QR-Code:

[https://www.buergerservice-portal.de/bayern/lkreding/bsp\\_fw\\_umtausch\\_eu\\_kfs/#/](https://www.buergerservice-portal.de/bayern/lkreding/bsp_fw_umtausch_eu_kfs/#/)





Der Bundesrat hat am 15. Februar 2019 den gestaffelten Pflichtumtausch von Führerscheinen beschlossen. Die u.g. Tabellen zeigen die vorhandenen Regelungen und die Zeiträume, die zu beachten sind. Das Landratsamt bittet die Bürger und Bürgerinnen des Landkreises dieser Geburtsjahrgänge in der nächsten Zeit den Umtausch zu beantragen, da der Führerschein in der Bundesdruckerei bestellt werden muss und die Bearbeitung einige Wochen in Anspruch nimmt.

- Zur Antragstellung werden folgende Unterlagen benötigt:
- biometrisches Passfoto (nicht älter als 6 Monate),
  - einen gültigen Personalausweis oder Reisepass und
  - den Führerschein

Der Antrag ist auf der Homepage ([www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de)) Führerscheinstelle Führerscheinumstellung/Ersatzführerschein) hinterlegt und kann vorab zu Hause ausgefüllt werden. Die Unterlagen müssen dann persönlich nach Online-Terminreservierung in der Fahrerlaubnisbehörde abgegeben werden (beachten Sie auch die Möglichkeit der Online-Antragstellung). Die Gebühr für den Umtausch beträgt derzeit 26,50 Euro und bei Direktversand nach Hause zusätzlich 6,50 Euro. Wir bitten die Bürger und Bürgerinnen des Landkreises in dem Zeitraum umzutauschen, in dem Sie laut der folgenden Tabelle vorgesehen sind:

1. Führerscheindokumente, die bis einschließlich 31.12.1998 ausgestellt worden sind:

| Geburtsjahr Führerscheinumtausch (grau + rosa) bis:                    |            |                  |
|------------------------------------------------------------------------|------------|------------------|
| Vor 1953                                                               | 19.01.2033 | bitte warten     |
| 1953 bis 1958                                                          | 19.01.2022 | bitte umtauschen |
| 1959 bis 1964                                                          | 19.01.2023 | bitte umtauschen |
| 1965 bis 1970                                                          | 19.01.2024 | bitte umtauschen |
| 1971 oder später                                                       | 19.01.2025 | bitte umtauschen |
| 2. Führerscheindokumente, die ab 01.01.1999 ausgestellt worden sind: * |            |                  |
| Ausstellungsjahr: Führerscheinumtausch (Kartenführerscheine) bis:      |            |                  |
| 1999 bis 2001                                                          | 19.01.2026 | bitte umtauschen |
| 2002 bis 2004                                                          | 19.01.2027 | bitte umtauschen |
| 2005 bis 2007                                                          | 19.01.2028 | bitte warten     |
| 2008                                                                   | 19.01.2029 | bitte warten     |
| 2009                                                                   | 19.01.2030 | bitte warten     |
| 2010                                                                   | 19.01.2031 | bitte warten     |
| 2011                                                                   | 19.01.2032 | bitte warten     |
| 2012 bis 18.01.2013                                                    | 19.01.2033 | bitte warten     |

**\* Fahrerlaubnisinhaber, deren Geburtsjahr vor 1953 liegt, müssen den Führerschein bis zum 19.01.2033 umtauschen, unabhängig vom Ausstellungsjahr des Führerscheines.**

Ihr Mitteilungsblatt:  
viel mehr als nur ein „Blättchen“!

## Abfallwirtschaft September

|                      |                                                                  |
|----------------------|------------------------------------------------------------------|
| Abholung Restmüll    | 01.09.<br>15.09.<br>29.09                                        |
| Abholung Biomüll     | 08.09.<br>22.09.                                                 |
| Abholung Gelber Sack | 07.09.<br>21.09.                                                 |
| Abholung Papier      | 01.09. Tour A<br>03.09. Tour B<br>08.09. Tour C<br>29.09. Tour A |

## Mülltonnen und Gelbe Säcke nicht zu früh bereitstellen!

Die Abfallwirtschaftssatzung gibt vor, dass Müllgefäße und Säcke im Landkreis Erding bis spätestens 6 Uhr morgens, frühestens jedoch am Abend des Vortages zur Entleerung bereitgestellt werden dürfen. Diese Regelung ist analog auch bei der Bereitstellung der Gelben Säcke anzuwenden. Wir bitten Sie deshalb, die Müllgefäße und Gelben Säcke frühestens am Vorabend zur Abholung bereitzustellen, um zugestellte Fußwege und Einfahrten, Verwehungen sowie Gerüche für die Anwohner und die Anziehung von Tieren zu verhindern. Bei wiederholt zu früher Bereitstellung können Bußgelder erlassen werden. Nach der Leerung sind die Mülltonnen ebenso unverzüglich an ihren gewöhnlichen Standplatz zurückzubringen um Fahrzeuge und Fußgänger nicht unnötig zu gefährden bzw. zu behindern. Gerne steht die Abfallwirtschaft im Landratsamt Erding für Rückfragen unter 08122/58-1550 oder [abfall@LRA-ed.de](mailto:abfall@LRA-ed.de) zur Verfügung.

## Vereine und Verbände

### Verein für Gartenbau und Landespflege Finsing e.V.

#### Obstpressen 2026:

Nachdem sich die Bäume heuer trotz der Trockenheit unter der Last der Früchte biegen, steht unsere Obstpresse am Bürgerhaus Finsing wieder bereit. Gepresst wird voraussichtlich von Mitte August bis Mitte Oktober, jeweils am Samstag. Wegen der Feiertage am 15.08. und 03.10. dann vorgezogen am Freitag. Die Anmeldung erfolgt wie gewohnt möglichst bis Mittwochabend bei Fam. Sedlmeir unter 08121 771928. Um Wartezeiten zu vermeiden wird um zutreffende Mengenangaben gebeten. Zum Ablauf weisen wir auf Folgendes hin:

1. Bitte im Uhrzeigersinn um das Feuerwehrhaus herumfahren.
2. Das Obst muss zuhause gewaschen werden.
3. Bitte ausreichend Behälter für den Saft mitbringen (Ausbeute rund 70 Liter Saft je 100 kg Frucht).
4. Wir verfügen über keine Anlage zum Pasteurisieren. Der Saft muss daheim noch erhitzt, oder zur Gärung angesetzt werden.

Es besteht auch wieder die Möglichkeit zum Kauf von Folienbeuteln und passenden Kartons mit 3 und 5 Liter Inhalt. Zum Schluss noch eine wichtige Bitte: Um unsere Obstpresse auch in Zukunft in Betrieb halten zu können, würde sich unser Team gerne vergrößern und verjüngen! Wer sich vorstellen kann, uns den ein oder anderen Samstag zu unterstützen, ist herzlich willkommen!  
*Sepp Höschl, 1. Vorstand*



## 40 Jahre Burschenverein Neufinsing – Ein Grund zum Feiern!

Liebe Bürgerinnen und Bürger,  
ein besonderes Jubiläum steht vor der Tür: Der Burschenverein Neufinsing feiert heuer sein 40-jähriges Gründungsfest – und dazu laden wir herzlich alle ein! Vom 11. bis 13. September 2026 feiern wir im Festzelt, Am Steinfeld 8 in Neufinsing, drei Tage lang gemeinsam mit euch.

### Das Festprogramm im Überblick

Den Auftakt macht am Freitag, 11. September, ein Böllerschützenreffen – Einlass ab 17:30 Uhr. Zahlreiche Böllerschützenvereine aus der Region kommen zusammen und ab 18:30 Uhr wird geschossen – ein Spektakel, dass man sich nicht entgehen lassen sollte!

Am **Samstag, 12. September**, darf herzlich gelacht werden: Der **Kabarettabend mit Bepo Calzone** verspricht einen unvergesslichen Abend voller Humor und bester Unterhaltung. Einlass ist ab 17:30 Uhr, Beginn um 19:30 Uhr. Karten sind im Vorverkauf erhältlich:

- Zu den Öffnungszeiten im Geschäft **Oafach Ogsogt** im Handwerkerhaus, Am Isarkanal 2, 85464 Finsing
- Online über <https://beppocalzone.reservix.de/p/reservix/event/2499808> oder über unsere Website – direkt erreichbar mit dem untenstehenden QR-Code

Den krönenden Abschluss bildet am **Sonntag, 13. September**, das **Bürgerfest** ab 10:30 Uhr mit musikalischer Begleitung der Blaskapelle Finsing und einem bunten Programm für die ganze Familie:

- 11:00 Uhr – Kinderprogramm: Hüpfburg, Kinderschminken, Schatzsuche und vieles mehr
- 12:00 Uhr – Mittagessen: Spareribs, Semmelknödel mit Rahmenschwammerl, Pommes und Steckerlfisch
- 14:00 Uhr – Maibaumversteigerung
- 15:00 Uhr – Kaffee und Kuchen

Ob Jung oder Alt, hier kommt jeder auf seine Kosten!

An allen drei Festtagen ist selbstverständlich mit verschiedenen Essensspezialitäten für das leibliche Wohl gesorgt.



Alle weiteren Informationen sowie Tickets rund ums Gründungsfest findet ihr unter [www.bv-neufinsing.de/gruendungsfest](http://www.bv-neufinsing.de/gruendungsfest) oder über den QR-Code

Wir freuen uns auf euer zahlreiches Kommen!

*Euer Burschenverein Neufinsing*

## Herzliche Einladung zu Kaffee und Kuchen!

Am Montag, 31. August 2026, laden wir zur gemütlichen Kaffeerunde im Seniorencafé im Pflegeheim Neufinsing ein. Freuen Sie sich auf eine gute Tasse Kaffee oder Tee mit selbstgebackenen Kuchen. Wer dabei Lust zu spielen hat, der findet auch schnell Gleichgesinnte. Sagen sie es doch bitte gerne weiter!

Die nächsten Termine zum Kaffeetrinken sind Montag, der 14. September 2026, und Montag, der 28. September 2026.

*Ihre Nachbarschaftshilfe Gelting – Finsing.*

## Singkreis des Kulturvereins Jagdhaus Maxlruh e.V.

### Achtung! Neuer Termin!!

Der Singkreis unter Leitung von Hans Laurent trifft sich wieder am Montag, den 7. September 2026 um 19:30 Uhr im Jagdhaus in Eicherloh. Wir freuen uns über Alle, die Lust zum Mitsingen haben.

*Ihr Kulturverein Maxlruh Eicherloh*

## Volkstanz zum 80. Vereinsjubiläum

mit der 12/2 Blosn

Trachtenverein Goldachtaler Eicherloh e. V. und Kulturverein Jagdhaus Maxlruh

**am Samstag 19. September 2026**

um 19.30 Uhr im Gasthaus Faltermaier

Torfstraße 10, 85464 Eicherloh

**EINTRITT FREI**

**Treu dem guten alten Brauch**

[www.goldachtaler-eicherloh.de](http://www.goldachtaler-eicherloh.de)

## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrverband Gelting-Finsing

Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497

Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469

E-mail: [pv-gelting-finsing@ebmuc.de](mailto:pv-gelting-finsing@ebmuc.de)

Sonntag, **30.08.2026 - 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für unsere Kirchen

**8:30 Pliening** Gottesdienst

StiGo f. +Ehefrau Maria Schmidt

**10:00 Finsing** Pfarrgottesdienst

A f. +Therese und Stanislaus Kornek (Anica und Franz Kornek)

Mittwoch, **02.09.2026 - Hl. Nonnosus, Abt**

**10:30 Neufinsing Seniorenheim** Gottesdienst

**19:00 Gelting** Gottesdienst

A f. +Eltern Rosa u. Ludwig Mayr und beiders. Verwandtschaft

A f. +Tochter u. Schwester Angelika Halbritter

A f. +Schwester Rosi Bielmeyer

A f. +Eltern u. beiders. Verwandtschaft (Christine Mayr)

A. f. +Eltern Helene und Markus Mayr u. +Verwandtschaft

A f. +Schwester Helene

A f. +Eltern u. Verwandtschaft (Barbara Mayr)

A f. +Ehefrau und Mutter Marianne Bichler

Samstag, **05.09.2026 - Samstag der 22. Woche im Jahreskreis**

**14:00 Gelting** Tauffeier

**19:00 Gelting** Rosenkranz

**19:00 Finsing** Vorabendgottesdienst

A f. den Frieden in der Welt

Sonntag, **06.09.2026 - 23. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für unsere Kirchen

**8:30 Finsing** Gottesdienst

JA f. +Vater Josef Lochner

A f. +Onkel Josef Zeller

A f. +Ehefrau, Mutter und Oma Marianne Huber

**10:00 Gelting** Pfarrgottesdienst

**11:15 Gelting** Tauffeier

## Kath. Pfarrverband St. Anna im Moosrain

### Gottesdienstordnung 28.08.2026 - 25.09.2026

**Samstag, 29.08. - Enthauptung Johannes' des Täufers**

Niederneuching 18:00

**1. Sonntagsmesse**

Stiftsmesse f. + Justina und Berta Mühlbauer und deren Eltern

Gebetsandenken: f.++ H.H. Pfr.

Johannes Liehr, Matthias Keilhacker und Dr. Franz Gasteiger,

f. + Mesner Simon Graßl, f. + Eltern

Alfons u. Amalie Zehetmeier, f. +

Ehemann u. Vater Josef Bogner,

f. + Tochter u. Schwester Christine

Bogner, f. + Ehemann, Vater u. Opa

Erwin Weindl, f. + Eltern Magdalena

u. Franz Zerndl zum Jahrtag, f. +

Eltern Maria u. Joseph Kübelsbeck

**Sonntag, 30.08. - 22. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

1. Lesung: Jer 20, 7-9, 2. Lesung: Röm 12, 1-2, Evangelium: Mt 16, 21-27

Eichenried 10:30

**Heilige Messe**

f. + Ehemann u. Vater Josef Heilmair  
Gebetsandenken: f. + Eltern u. Großeltern Anton u. Therese Pfanzelt u. + Verwandtschaft

**Samstag, 05.09. - „Hl. Teresa von Kalkutta, Jungfrau, Ordensgründerin“**

Eichenried 18:00

**1. Sonntagsmesse****Sonntag, 06.09. - 23. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

1. Lesung: Ez 33, 7-9, 2. Lesung: Röm 13, 8-10, Evangelium: Mt 18, 15-20

Moosinning 18:00

**Eucharistiefeier zur Amtseinführung von Pfarrer Paul Krutschek mit anschließenden Stehempfang**

**Samstag, 12.09. - Mariä Namen**

Eicherloh 10:00

Trauung: Maximilian Rothkopf und Nicole Bachmaier

Moosinning 18:00

**1. Sonntagsmesse**

f. + Schwiegereltern u. Großeltern Kaspar u. Anna Eschbaumer zum Jahrtag

**Sonntag, 13.09. - 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Kollekte zum „Welttag der sozialen Kommunikationsmittel“

1. Lesung: Sir 27, 30 - 28, 7 (27, 33 - 28, 9), 2. Lesung: Röm 14, 7-9, Evangelium: Mt 18, 21-35

Ottenhofen 10:30

**Heilige Messe****Samstag, 19.09. - Hl. Januarius, Bischof, Märtyrer**

Oberneuching 18:00

**1. Sonntagsmesse**

zum hl. Leonhard  
Gebetsandenken: f. + Eltern Emma u. Reinhard Wolf und + Verwandtschaft, f. + Schwiegereltern Maria u. Josef Kratzer und + Verwandtschaft, f. + Ehemann, Vater u. Opa Walter Schindlbeck zum ersten Jahrtag, f. + Sohn u. Bruder Markus Schindlbeck, f. + Eltern Franz u. Maria Pfleger

**Sonntag, 20.09. - 25. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

1. Lesung: Jes 55, 6-9, 2. Lesung: Phil 1, 20ad-24. 27a, Evangelium: Mt 20, 1-16a

Eichenried 10:30

**Heilige Messe**

f. + Ehemann u. Vater Franz Xaver Maier  
Gebetsandenken: f. + Ehemann, Vater u. Opa Leonhard Stangl z. 1. Jahrtag, f. + Sohn, Bruder u. Enkel Tobias Hofer u. Bruder Christian Stangl

In der Woche vom 21.09. bis 25.09.2026 sind keine Gottesdienste!

**PFARRNACHRICHTEN****Moosinning:**

Das Pfarrverbandsbüro Moosinning ist am **Mittwoch, den 05. August und 23. September 2026** geschlossen!

**Pfarrverband – Moosinning: Amtseinführung von Pfarrer Paul Krutschek:**

Herzliche Einladung an alle Pfarrverbandsangehörige und Vereine zur Amtseinführung von Herrn Pfarrer Paul Krutschek im PV St. Anna im Moosrain durch Herrn Dekan Martin Ringhof.

Die Eucharistiefeier findet am **Sonntag, den 06.09.2026 um 18:00 Uhr** in der Pfarrkirche St. Emmeram Moosinning statt. Im Anschluss daran ist ein Stehempfang!

**Neuching – Radl-Gottesdienst:**

Der Pfarrgemeinderat Neuching lädt zum Radl-Gottesdienst am **Sonntag, den 20.09.2026** ein.

Es wird mit dem Radl zum evangelischen Gottesdienst nach Markt Schwaben gefahren.

Abfahrt um 9:00 Uhr beim Pfarrhof Oberneuching. Der Gottesdienst beginnt um 10:00 Uhr.

## Bereitschaftsdienste

### Wichtige Telefonnummern

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

116 117

**Anonyme Alkoholiker**

jeden Mittwoch  
ab 19.30 Uhr  
Treffen in Erding,  
Dr.-Henkel-Str. 10

**Arche München (Selbstmordverhütung)**

089-33 40 41

**Frauennotruf Erding – Frauenhaus**

08122-5537790  
08122-976242

**Giftnotruf im Klinikum Rechts der Isar**

089-19240

**Krisendienst Psychiatrie-Wohnortnahe**

Hilfe in seelischer Not

**täglich von 0 bis 24 Uhr**

0800-6553000

**Malteser Mahlzeitendienst (Erding)**

08122-9955177

**Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelting**

0151/64622033

**Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr**

112

**Polizei**

110

**Polizeiinspektion Erding**

08122-968-0

**Stromversorgung E.ON Bayern**

0941-28003366

**(Störstelle)****Telefonseelsorge evangelisch**

0800-1110111

**Telefonseelsorge katholisch**

0800-1110222

**Tierschutzverein Landkreis Erding**

08122-9597500

**Tourismus Region Erding e.V.**

08122-558488

**VE München Ost (Notdienst Abwasser)**

0175-2617697

**Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft**

während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten  
08121-9905-0

außerhalb die kostenfreie Notfallnummer 0800-66677246

**Wasserzweckverband Moosrain**

für Eicherloh (Störstelle)

0800 MOOSRAIN

oder

0800 66677246

**Weißer Ring (für Kriminalitätsoffer)**

116 006

### Zahnärztlicher Notfalldienst

29. und 30.08. Praxis Prof. Dr. Dr. Gruber, Winterlestr. 3, 85435 Erding, 08122 / 9616670

**Weitere Zahnärzte unter: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)**

Notdienst-Hotline 0180 5 90 80 08; Festnetzpreis 14 Ct./Min.; Mobilfunkpreise können davon abweichen

Bitte beachten Sie: Der Notdienst ist ausschließlich für unaufschiebbare Behandlungen gedacht.

Die Notdienstpraxen sind in der Regel von 10 bis 12 und von 18 bis 19 Uhr geöffnet.

Rufen Sie unbedingt vorher in der Praxis an!

### Apothekendienst

**Angaben ohne Gewähr – für die aktuellsten Notdienste besuchen Sie [www.blak.de/notdienstsuche](http://www.blak.de/notdienstsuche)**

**Freitag, 28.08.2026**

Räter-Apotheke, Räterstr. 19,  
85551 Kirchheim b. München, 089 / 9030110  
Falken-Apotheke, Münchener Str. 56,  
85737 Ismaning, 089 / 96200412

**Samstag, 29.08.2026**

Marien-Apotheke, Ismaninger Str. 14, 85452 Moosinning,  
08123 / 93090

Amalien Apotheke, Bahnhofstr. 17, 85737 Ismaning,  
089 / 968454

**Sonntag, 30.08.2026**

Rathaus-Apotheke im SemptPark, Pretzener Str. 10,  
85435 Erding, 08122 / 2276922  
Sonnen-Apotheke, Sonnenstr. 2, 85609 Aschheim,  
089 / 9033939

**Montag, 31.08.2026**

Fuchs-Apotheke, Zugspitzstr. 57, 85435 Erding, 08122 / 48822  
Isar-Apotheke, Schleißheimer Straße 30a,  
85748 Garching b. München, 089 / 24416060

**Dienstag, 01.09.2026**

Apotheke im West Erding Park, Johann-Auer-Str. 4,  
85435 Erding, 08122 / 227360

**Mittwoch, 02.09.2026**

Dr. Knorr-Apotheke, Hohenlindner Str. 1, 85622 Feldkirchen,  
089 / 9032237

Rathaus Apotheke, Landshuterstr. 2, 85435 Erding,  
08122 / 48614

**Donnerstag, 03.09.2026**

St. Konrad-Apotheke, Leibstr. 7, 85540 Haar, 089 / 469695  
Fidelio-Apotheke, Freischützstr. 15a, 81927 München,  
089 / 933344

**Freitag, 04.09.2026**

St. Emmeram-Apotheke, Am Gangsteig 5,  
85551 Kirchheim b. München, 089 / 9037212

## Impressum

**Amts- und Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Finsing**

Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing  
erscheint wöchentlich jeweils freitags.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim,  
Telefon 09191/7232-0, [www.wittich.de](http://www.wittich.de)
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Ludwig Lex,  
Rathausplatz 1, 85464 Finsing  
für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:  
gemäß § 7 Abs.1 TMG:  
Geschäftsführer Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.  
Nach §§ 8 bis 10 TMG sind die LINUS WITTICH Medien als Diensteanbieter  
nicht verpflichtet, übermittelte oder gespeicherte fremde Informationen zu  
überwachen oder nach Umständen zu forschen, die auf eine Rechtswidrig-  
keit hinweisen.
- Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindever-  
waltung zu beziehen
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40  
zzgl. Versandkostenanteil.

Für Text- und Anzeigenveröffentlichungen sowie Fremdbeilagen gelten die all-  
gemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.  
Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Bei Nichtbelieferung ohne Ver-  
schulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störungen des  
Arbeitsfriedens bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Urheberrechtshinweise:**

Der Inhalt und das Layout dieser Webpräsentation sind urheberrechtlich geschützt.  
Nachdrucke und sonstige Verwendung jeglicher Art, auch auszugsweise, bedürfen  
der ausdrücklichen schriftlichen Genehmigung des Verlages.

**Familienanzeigen!**

Teilen Sie es in Ihrer Heimat- und Bürgerzeitung mit -  
einfach bequem ONLINE BUCHEN:

**[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)**

**Thailand Traumreise 2027**

Mit dem Konzerthighlight  
„Nacht des Deutschen Schlagers“

**Begleiten Sie uns nach Thailand, Khao Lak!** Das  
4,5-Sterne-Resort „La Flora“, mit Vollpension-Plus-  
Verpflegung, liegt eingebettet in eine tropische Oase  
direkt am Meer und bietet Erholung pur. Der musika-  
lische Höhepunkt ist die Konzernacht „Nacht des  
Deutschen Schlagers 2027“ – ein unvergesslicher  
Abend mit den Stars des deutschen Schlagers:  
**Loona, Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger,  
Peter Orloff, Olaf Henning und Vincent Gross.**

Erleben Sie eine einzigartige Kombination aus  
Erholung, Musik und faszinierenden Eindrücken  
Thailands! Die Reise kann um die pulsierende  
Metropole **Bangkok** oder eine **Rundreise durch  
Nordthailand** verlängert werden und verspricht  
damit noch mehr einzigartige Erlebnisse.

**[www.schlager-thailand.de](http://www.schlager-thailand.de)**

**»Nacht des Deutschen Schlagers 2027«**

Gaby Baginsky, Ireen Sheer, Olaf Berger, Peter  
Orloff, Vincent Gross, Loona und Olaf Henning

**Ihre inkludierten Reise-Highlights:**

- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »Nacht des Deutschen Schlagers«
- »Disco Pool-Party«



Ausführender Reiseverlauf!



E-Mail: [reisen@fh-travel.de](mailto:reisen@fh-travel.de)

Veranstalter: FLY & HELP Travel,  
eine Marke der Prime Promotion GmbH

**Jetzt buchen unter:**

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

**Tel.: 0214-7348 9548**

Frühbucher-Preis  
p. P. ab

**1.599 €**

im DZ vom 17.04.-25.04.2027  
9-tägig (7 Nächte) ab/bis  
Frankfurt inkl. Vollpension-  
Plus und Konzert

Buchungscode:  
LW26

**INKLUSIVLEISTUNGEN**

- Flüge z. B. mit CONDOR in der Economy Class  
(Upgrades möglich) z. B. bis Phuket und zurück
- Transfers Flughafen-Hotel-Flughafen
- 4,5 Sterne Hotel „La Flora“ direkt am Strand  
gelegen mit Vollpension-Plus-Verpflegung
- Konzert „Nacht des Deutschen Schlagers“
- Live-Show „Abenteuer Weltumrundung“
- Eintritt zur Pool Party mit DJ
- Verschiedene Ausflüge buchbar, wie z. B.  
Schnorcheln, Tempeltour, Bootsfahrt u.v.m.
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch  
tourVERS Touristik Versicherungs-Service GmbH)
- Upgrade ins 5 Sterne Nachbarhotel La Solaya  
buchbar ab +150 € p. P. pro Woche

| Zeitraum        | Nächte | Option(en)                       | Preis p. P. |
|-----------------|--------|----------------------------------|-------------|
| 17.04. – 25.04. | 7      | Grundreise                       | ab 1.599 €  |
| 18.04. – 30.04. | 10     | Grundreise<br>+ Bangkok          | ab 1.999 €  |
| 15.04. – 30.04. | 14     | Grundreise<br>+ Badeverlängerung | ab 2.199 €  |
| 16.04. – 05.05. | 17     | Kombination<br>(Bangkok + Baden) | ab 2.599 €  |
| 13.04. – 28.04. | 14     | Rundreise<br>„Goldenes Dreieck“  | ab 2.999 €  |



URLAUB  
IN DER  
HEIMAT

LINUS WITTICH präsentiert

# Treffpunkt<sup>®</sup> Deutschland.de

Reiseführer. Reisemagazine. Freizeittipps.

Alle Termine und Angaben unter Vorbehalt!

## PRACHTREGION SCHMALKALDEN- MEININGEN



© Landratsamt Schmalkalden-Meiningen

Die Prachtregion Schmalkalden-Meiningen vereint gleich vier einzigartige Urlaubsziele: Rhön, Thüringer Wald, Werratal und Grabfeld. Gerade Aktivurlauber, aber auch Ruhesuchende, kommen hier voll auf ihre Kosten. Gut ausgeschilderte Wanderwege, wie der legendäre Rennsteig oder der prämierte Hochrhöner führen zu eindrucksvollen Aussichtspunkten. Auch mit dem Rad lässt sich die Prachtregion erkunden – beispielsweise auf dem Rennsteig-Radweg oder entlang der Werra auf einem der bundesweit beliebtesten Fernradwege. Vom Wasser aus kann man die idyllische Landschaft bei einer Kanutour genießen. Wer hoch hinaus will, ist in einem der größten Klettergebiete Thüringens genau richtig. Im Winter warten gespurte Loipen sowie perfekt präparierte Alpinhänge auf die Gäste. Auch Städtetrips in die schöne Fachwerkstadt Schmalkalden, die Theaterstadt Meiningen oder die Wintersporthochburg Oberhof lohnen sich zu

Kanutour Werra  
© Landratsamt Schmalkalden-Meiningen

jeder Jahreszeit. Highlights und Sehenswürdigkeiten wie der Erlebnispark Meeresaquarium Zella-Mehlis, die Dampflok-Erlebniswelt in Meiningen oder die Viba Nougat-Welt in Schmalkalden begeistern jährliche hunderttausende Besucher.

TreffpunktDeutschland.de/prachtregion



Bibra Burg © Gemeinde Grabfeld

### Grabfeld

Als Ursprungs- und Kernland des fränkisch-hennebergischen Fachwerkhäuses bietet jeder Ort im Grabfeld seinen ganz persönlichen Charme.

TreffpunktDeutschland.de/grabfeld

Eröffnung DEW  
© Peter Steinwachs

### Meiningen

Meiningen, in Südthüringen gelegen, beeindruckt mit mondäner klassizistischer Architektur, einzigartigen Naturdenkmälern, bedeutsamer Kulturgeschichte und einem vielseitigen Stadtleben.

TreffpunktDeutschland.de/meiningen



© Christian Heilwagen

### Wintersporthochburg Oberhof

Der malerische Luftkurort im Thüringer Wald bietet zu jeder Jahreszeit eine traumhafte Kulisse. Mit ihrer großen Sportgeschichte zählt Oberhof am Rennsteig zu den bedeutendsten Wintersportorten der Welt. Eine Führung durch die legendären Anlagen sollte man daher nicht verpassen. 365 Tage Schneesgenuss für Langläufer verspricht die LOTTO Thüringen Skisport-HALLE. Im Winter warten kilometerlange Loipen, Alpin- und Rodelhänge auf die Gäste. In den milderen Jahreszeiten sind Wander-Touren, Nordic Walking, Mountainbiking und Inline-Skating sehr beliebt. Auch sonst gibt es jede Menge zu erleben: „Exotische Tiere“ im Exotarium, seltene Gebirgspflanzen im Rennsteigarten, Badespaß und Wellness im H2Oberhof und vieles mehr.

TreffpunktDeutschland.de/oberhof

Fachwerk-Trauminsel  
© Oliver Hlavaty

### Fachwerkstadt Schmalkalden

Eingebettet in der einladenden Natur des Thüringer Waldes liegt Schmalkalden. Der charmante Altstadtkern mit bunten Fachwerkhäusern, verträumten Gassen und vielen Sehenswürdigkeiten lockt zum gemütlichen Flanieren.

TreffpunktDeutschland.de/schmalkalden



© Viba Confitseriekurs

### Viba Nougat-Welt

Ein süßes Erlebnis erwartet Besucher in der Viba Nougat-Welt. Hier dreht sich alles um Nougat – egal ob in der Ausstellung oder in der Erlebnis-Confiserie. Naschkatzen können hier auch selbst kreativ werden.

Nougat-Allee 1, Schmalkalden

Altstadtpanorama  
© Claudia Franz / Tourist-Information Wasungen

### Wasungen

Die Fachwerk- und Karnevalstadt im Werratal bietet Besuchern eine denkmalgeschützte Altstadt, über der die Burg Maienluft thront, einen forstbotanischen Garten sowie idyllische Rad- und Wanderwege.

TreffpunktDeutschland.de/wasungen



Damenstift

© Claudia Franz / Tourist-Information Wasungen

### Damenstift Stadtmuseum Wasungen

Das 1596 gegründete Damenstift in Wasungen dient heute nach Restaurierung als Museum. Es zeigt Stadt-, Kultur-, Stifts- und Wirtschafts-geschichte sowie Sonderausstellungen.

Untertor 1, Wasungen

© Paul Hentschel Photography  
by PH-Enterprise-3-low

### Zella-Mehlis

Der beliebte Erholungsort ist besonders für Familien ein Geheimtipp. Neben dem Top-Ausflugsziel Thüringens, dem Erlebnispark Meeresaquarium locken die Explorata-Mitmachwelt, Rallyes in den städtischen Museen ein Bike-Areal und zwei moderne Freibäder.

TreffpunktDeutschland.de/zella-mehlis



© Erlebnispark Meeresaquarium GmbH

### Meeresaquarium Zella-Mehlis

Im Meeresaquarium locken Krokodile, Haie und viele exotische Meeresbewohner rund 400.000 Besucher pro Jahr an. Damit ist der Erlebnispark Thüringens Besuchermagnet Nummer eins.

Beethovenstraße 16, Zella-Mehlis



**Jetzt QR-Code scannen  
und die Prachtregion  
online entdecken!**

www.treffpunktdeutschland.de/prachtregion

**Private Kleinanzeigen**

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Die Baumexperten**  [www.die-baumexperten.de](http://www.die-baumexperten.de)

Gartenpflege ✓  
Wurzelstockfräsen ✓  
Problemfällung ✓

**Schnell  
Zuverlässig  
Preiswert**

Fa. Hans Lachner Tel. 089 900 59 770

**Suche** landw. Grund zu kaufen.  
Zuschriften unter Chiffre 19582134  
an den Verlag.

**Modedesignerin** **kauft**  
**Trachtenmode**, Trachten, Kleider,  
Blusen, Hosen, Schuhe, Trachten-  
schmuck, Tel. 015225159625

 **Schneiderin Tanja Burkes**  
*in Pliening*

**Tel.: 08121-4765177 oder 0170-2344910**

**Alexandra Strasser**  
Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing  
Telefon: 08121-25 367 54  
Telefax: 08121-25 367 55  
E-Mail: [kontakt@strasser.legal](mailto:kontakt@strasser.legal)  
[www.strasser.legal](http://www.strasser.legal)

➤ Familienrecht  
➤ Erbrecht  
➤ Arbeitsrecht  
➤ Verkehrsrecht

*Flexible Besprechungstermine*

**DÖTZKIRCHNER**   
Sonnenschutzsysteme GmbH

**Rollläden - Markisen - Tore - Jalousien - Elektroantriebe**  
**Sonnenschutzanlagen - Reparaturen & Service**

Ihr Meisterbetrieb informiert Sie gern und unverbindlich:

☎ **08123-93 27 70 Fax 08123-93 27 77**  
[www.Doetzkirchner-Sonnenschutz.de](http://www.Doetzkirchner-Sonnenschutz.de)

 **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**Ich bin für Sie da...**

**Carmen Engel**

**Ihr Verkaufsinendienst**

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Tel.: 09191 723260**  
Fax. 09191 723242  
[c.engel@wittich-forchheim.de](mailto:c.engel@wittich-forchheim.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen**

**DÖTZKIRCHNER**   
Sonnenschutzsysteme GmbH

**Rollläden - Markisen - Tore - Jalousien - Elektroantriebe**  
**Sonnenschutzanlagen - Reparaturen & Service**

Ihr Meisterbetrieb informiert Sie gern und unverbindlich:

☎ **08123-93 27 70 Fax 08123-93 27 77**  
[www.Doetzkirchner-Sonnenschutz.de](http://www.Doetzkirchner-Sonnenschutz.de)

 **FESTL & KINSHOFER**

**WIR BIETEN IHNEN:**

- Lagercontainer Poing
- Gartenmarkt
- Heimtierbedarf
- Heizöl schwefelarm / ecotherm
- Diesel

**Buchenholzkohle 25 kg für 28,50€**

NEUFARNER STRASSE 6 • 85586 POING  
TELEFON: 0 81 21 / 82 300  
WWW.FESTL-KINSHOFER.DE • FOLGE UNS  

**Bereit für einen Tapetenwechsel?**

**MEISTERBETRIEB**  
**JAVID AMIRI**  
MALER & LACKIERER

Maler & Lackierarbeiten • Fugenlose Oberflächen • Dekorative Wand- & Bodengestaltung • Fassadengestaltung • Trockenbauarbeiten • Professionelle Schimmelbehandlung

Tel.: 08121 76 01 985  
[info@meister-amiri.de](mailto:info@meister-amiri.de)  
[www.meister-amiri.de](http://www.meister-amiri.de)

**Bayerischer Entrümpelungsservice**  
**Robert Thiem**



Ihr zuverlässiger Partner für

- Haushaltsauflösungen
- Büroauflösungen
- Lagerauflösungen
- Geschäftsaufösungen

**Kontakt:**  
Fraudienststraße 8 • 85652 Gelting  
0170/561 54 65 • [thiem.entruempelungsservice@gmail.com](mailto:thiem.entruempelungsservice@gmail.com)  
<https://bayerischer-entruempelungsservice.de>